375R2779

N:o L 282/90 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 1.11.75

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2779/75,

annettu 29 päivänä lokakuuta 1975,

siipikarjanliha-alan vientitukien myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä ja tukien suuruuden vahvistamisperusteista

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75[1] ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

siipikarjanliha-alan yhteiseen markkinajärjestelyyn kuuluvien tuotteiden vientituet on vahvistettava tiettyjen perusteiden mukaisesti, joiden avulla voidaan kattaa näiden tuotteiden yhteisön hintojen ja maailmanmarkkinahintojen erotus; tämän vuoksi on tarpeen ottaa näiden tuotteiden osalta huomioon hankinta- ja hintatilanne yhteisössä ja hintatilanne maailmanmarkkinoilla,

lisäksi on tarpeen ottaa huomioon yhteisön hintojen ja maailmanmarkkinahintojen erotus rehuviljamäärältä, joka tarvitaan tuotettaessa yksi kilogramma teurastettua siipikarjaa ja yksi untuvikko; asetuksen (ETY) N:o 2777/75 1 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta olisi otettava huomioon mainitun asetuksen 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut kertoimet,

hintakehityksen tarkkailu edellyttää hintojen vahvistamista yleisiä periaatteita noudattaen; tämän vuoksi olisi otettava huomioon maailmanmarkkinahintojen osalta kolmansien maiden ja määrämaiden markkinoilla käytetyt hinnat sekä kolmansissa maissa todetut tuotantohinnat ja vapaasti yhteisön rajalla -hinnat; yhteisön hintojen osalta olisi siipikarjanliha-alan tuotteiden edustavien markkinoiden puuttuessa tukeuduttava kaupan pitämisen eri vaiheissa ja viennissä käytettyihin hintoihin,

on tarpeen säätää tukien määrän vaihtelusta tuotteiden määräpaikan mukaan, yhtäältä eri määrämaiden markkinoiden ja yhteisön markkinoiden välisten etäisyyksien ja toisaalta tiettyjen määrämaiden erityisten tuontiedellytysten vuoksi,

tukien määrän tietyn vakauden ja tukeen oikeutettujen tuotteiden luettelon pitävyyden varmistamiseksi viejille olisi säädettävä, että tämä luettelo ja määrät voisivat olla voimassa suhteellisen pitkän ajan; lisäksi olisi säädettävä vientitukien ennakolta vahvistusta koskevista säännöistä,

tukien ennakolta vahvistus on tarpeen vain tietyissä tapauksissa; sen vuoksi tämän mahdollisuuden käytöstä on päätettävä asetuksen (ETY) N:o 2777/75 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen,

tukien vahvistaminen ennakolta edellyttää toimenpiteitä, joilla varmistetaan kaikissa tapauksissa viennin toteuttaminen esitetyn hakemuksen mukaisesti; tätä varten jokaisen hakijan olisi saatava todistus, joka edellyttää viennin toteuttamista tietyn ajan kuluessa,

väärinkäytösten ehkäisemiseksi mainitun todistuksen antamisen edellytykseksi olisi asetettava vakuus, joka menetetään, jos vientiä ei toteuteta todistuksen voimassaoloaikana,

yhteiseen markkinajärjestelyyn kuuluvilla aloilla, joilla tuen ennakolta vahvistus on mahdollinen, saatu kokemus on osoittanut, että tietyissä olosuhteissa ja erityisesti silloin, kun asianomaiset käyttävät tätä järjestelmää tavallisesta poikkeavalla tavalla, olisi pelättävä vaikeuksia kyseisillä markkinoilla,

tällaisen tilanteen korjaamiseksi on voitava toteuttaa nopeasti toimenpiteitä; tästä syystä olisi säädettävä komission mahdollisuudesta toteuttaa tällaisia toimenpi-

(1) EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 77

teitä hallintokomitean lausunnon saatuaan tai kiireellisessä tapauksessa odottamatta sen kokoontumista, ja

yhteisön toimijoiden kilpailun vääristymien ehkäisemiseksi on tarpeen, että toimijoita koskevat hallinnolliset edellytykset ovat samat kaikkialla yhteisössä; tuen myöntäminen kolmansista maista tuotaville ja niihin jälleenvietäville tuotteille ei vaikuta perustellulta; tuonnin yhteydessä kannetun maksun palauttaminen tietyin edellytyksin riittää mahdollistamaan näiden tuotteiden saattamisen uudelleen maailmanmarkkinoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tällä asetuksella vahvistetaan vientitukien vahvistamista ja myöntämistä koskevat säännöt asetuksen (ETY) N:o 2777/75 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille tuotteille.

2 artikla

Tuet vahvistetaan ottaen huomioon seuraavat tekijät:

a) tilanne ja kehitysnäkymät:

— yhteisön markkinoilla siipikarjanliha-alan tuotteiden hintojen ja saatavuuden osalta,

— maailmanmarkkinoilla siipikarjanliha-alan tuotteiden hintojen osalta;

b) tarve välttää häiriöt, jotka saattaisivat aiheuttaa kysynnän ja tarjonnan pitkäaikaisen epätasapainon yhteisön markkinoilla;

c) suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat.

Lisäksi tuen suuruutta laskettaessa otetaan huomioon asetuksen (ETY) N:o 2777/75 1 artiklan 1 kohtaan kuuluvien tuotteiden osalta yhteisön hintojen ja maailmanmarkkinahintojen erotus rehuviljamäärältä, joka määritetään mainitun asetuksen 4 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti ottaen johdettujen tuotteiden osalta huomioon saman asetuksen 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut kertoimet.

3 artikla

1. Hinta yhteisön markkinoilla vahvistetaan ottaen huomioon:

a) yhteisössä kaupan pitämisen eri vaiheissa käytetyt hinnat;

b) viennissä käytetyt hinnat.

2. Hinta maailmanmarkkinoilla vahvistetaan ottaen huomioon:

a) kolmansien maiden markkinoilla käytetyt hinnat;

b) edullisimmat todetut hinnat kolmansista maista lähtöisin olevalle tuonnille kolmansiin määrämaihin;

c) kolmansissa viejämaissa todetut tuotantohinnat ottaen tarvittaessa huomioon näiden maiden myöntämät tukipalkkiot;

d) vapaasti yhteisön rajalla -tarjoushinnat.

4 artikla

Maailmanmarkkinatilanteen tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimusten edellyttäessä yhteisön tuen määrä voi asetuksen (ETY) N:o 2777/75 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta vaihdella niiden määräpaikan mukaan.

5 artikla

1. Luettelo tuotteista, joille vientitukea myönnetään, ja tämän tuen määrä vahvistetaan vähintään kerran kolmessa kuukaudessa.

2. Tuki on vientipäivänä voimassa olevan tuen suuruinen.

3. Voidaan kuitenkin hakemuksesta päättää tuen vahvistamisesta ennakolta.Tässä tapauksessa sovelletaan 6 artiklassa tarkoitetun ennakkovahvistustodistushakemuksen jättöpäivänä voimassa olevaa tukea asianomaisen samanaikaisesti todistushakemuksen kanssa jättämästä hakemuksesta tämän todistuksen voimassaoloaikana toteutettavaan vientiin.

4. Jos markkinatilannetta tarkasteltaessa todetaan vientituen ennakolta vahvistusta koskevien säännösten soveltamisesta johtuvia vaikeuksia tai jos tällaisia vaikeuksia uhkaa syntyä, voidaan asetuksen (ETY) N:o

2777/75 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää keskeyttää näiden säännösten soveltaminen ehdottoman välttämättömänä pidetyksi määräajaksi.

Erittäin kiireellisissä tapauksissa komissio voi tarkasteltuaan tilannetta kaikkien käytettävissään olevien tietojen perusteella päättää keskeyttää ennakolta vahvistuksen enintään kolmeksi työpäiväksi.

Keskeyttämisaikana jätettyjä todistushakemuksia, joihin liittyy ennakkovahvistushakemus, ei hyväksytä.

6 artikla

1. Tuen myöntämiseen 5 artiklan 3 kohdassa säädetyin edellytyksin vaaditaan ennakkovahvistustodistus, joka jäsenvaltioiden on annettava hakemuksesta jokaiselle hakijalle riippumatta siitä, mihin hän on sijoittautunut yhteisössä.

Todistus on voimassa kaikkialla yhteisössä.

2. Ennakkovahvistustodistuksen antamisen edellytyksenä on sellaisen vakuuden antaminen, jolla taataan kyseisen viennin toteuttamista todistuksen voimassaoloaikana koskevan sitoumuksen noudattaminen ja joka menetetään kokonaan tai osittain, jos vientiä ei tässä määräajassa toteuteta tai se toteutetaan vain osittain.

7 artikla

1. Tuki maksetaan esitettäessä todiste siitä, että tuotteet:

— on viety yhteisön ulkopuolelle, ja

— ovat peräisin yhteisöstä, paitsi 8 artiklaa sovellettaessa.

2. Edellä olevaa 4 artiklaa sovellettaessa tuki maksetaan 1 artiklassa säädetyin edellytyksin ja sillä ehdolla, että esitetään todiste tuotteen saapumisesta siihen määräpaikkaan, jota varten tuki on vahvistettu.

Tästä säännöstä voidaan kuitenkin säätää poikkeuksia 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, jollei määritettävistä vastaavat takeet antavista edellytyksistä muuta johdu.

3. Täydentäviä säännöksiä voidaan antaa asetuksen (ETY) N:o 2777/75 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

8 artikla

Tukea ei myönnetä asetuksen (ETY) N:o 2777/75 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille kolmansista maista tuoduille ja niihin jälleenvietäville tuotteille, ellei viejä esitä todistetta:

— vietävän tuotteen ja aiemmin tuodun tuotteen samuudesta, ja

— maksun kantamisesta tämän tuotteen tuonnin yhteydessä.

Tässä tapauksessa tuki on kunkin tuotteen osalta tuonnin yhteydessä kannetun maksun suuruinen, jos tämä on vientipäivänä sovellettavaa tukea pienempi; jos tuonnin yhteydessä kannettu maksu on vientipäivänä sovellettavaa tukea suurempi, tuki on viimeksi mainitun suuruinen.

9 artikla

1. Kumotaan siipikarjanliha-alan vientitukien myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä ja niiden suuruuden vahvistamisperusteista 27 päivänä kesäkuuta 1967 annettu neuvoston asetus N:o 176/67/ETY[1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2689/72[2].

2. Viittauksia 1 kohdassa kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

Mainitun asetuksen artikloihin tehdyt viitteet ja viittaukset luetaan liitteessä olevan vastaavuustaulukon avulla.

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 1975.

---

[1] EYVL N:o 130, 28.6.1967, s. 2612/67
[2] EYVL N:o L 289, 27.12.1972, s. 41

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä lokakuuta 1975.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
G. MARCORA

LIITE

Vastaavuustaulukko

Asetus N:o 176/67/ETY	*Tämä asetus*
5 a artikla	6 artikla
6 artikla	7 artikla
7 artikla	8 artikla